

Consegna n. Delivery Note No. Packliste / Packing note

VAT reg.n. FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight				7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovio / Rail	Trasportatore / Carrier	36718900	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	4 Data spedizione / Shipping Date	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	29.03.2019	
		Articolo		5 Fattura / Invoice	
Incoterms				6 Nr./No.	
FCA HAGUENAU				9 Data / Date	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.n.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	412		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217970
19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
						4.299,6 KG
21 Imballaggio / Packing	12 x TBA-520892, 384 x TBA-501643, 12 x 1208, 48 x TBA-501644	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	Porto assegnato / Not Free X	Netto / Net	2.995,2 KG
		20764402	14248			
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery
---------	---	---	------------------------	------------------	---------------------

001	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	576	PZ	36718900/10
		Attuatore frizione			
		230624332-0000-10			

180223823
5009197116
23633

269771113 ✓
270594338 ✓
269776021 ✓

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Urspungsland / Country of origin
550004094201	0033446533	384 PZ	Francia
550004094201	0033581159	192 PZ	Francia

002	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	1.344	PZ	36718908/10
		Attuatore frizione			
		230612695-0000-10			

180223824
5009197138
23634

270537595 ✓
270418276 ✓
270413460 ✓
270399796 ✓
270394330 ✓
270387936 ✓
270381831 ✓

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Urspungsland / Country of origin
550004094502	0033522816	768 PZ	Francia

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36718900

4 Data spedizione/
Shipping Date

29.03.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
	550004094502	0033522817 576 PZ Francia			
003	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000-10	192 PZ		36750182/10
					180223825-5009197154 23642 269765070 ✓
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094201	Lotto / Batch 0033446533	Quantità / Quantity 192 PZ	Ursprungsland / Country of origin Francia	
004	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	192 PZ		36750184/10
					180223826-5009197162 23646 270288642
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094502	Lotto / Batch 0033522816	Quantità / Quantity 192 PZ	Ursprungsland / Country of origin Francia	

Packing List e dimensioni

No.	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	269771113	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	270594338	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	269776021	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	270537595	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	270418276	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	270413460	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	270399796	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	270394330	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	270387936	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36718900

4 Data spedizione/
Shipping Date

29.03.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	270381831	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
11	269765070	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
12	270288642	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

12	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
384	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
12	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
48	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.,
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84221486/526
 01.04.2019 19:04:44
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
	20764402	36718900, 36718908, 36750182, 36750184			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
1	269771113	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	269776021	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
3	270594338	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
4	270381831	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
5	270387936	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
6	270394330	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
7	270399796	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
8	270413460	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
9	270418276	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
10	270537595	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
11	269765070	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
12	270288642	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
	20765894	36750187			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
13	270851889	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
14	270859635	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
15	270862574	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
16	270867453	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
17	270876346	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	20767184	36777100			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
18	269921426	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
19	269926901	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84221486/526
 01.04.2019 19:04:44
 Seite 2/2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr. Dienstleister						
20	270208738	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
21	270214882	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
22	270228418	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LBSC199 LBSC925

Die Ladung besteht aus 22 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 7.941,6 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrentgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

01 AVR. 2019

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
 Service LIWA
 93, route de Bitche
 B.P. 30186
 F-67506 Haguenau Cedex
 Tél. +33 (0)3 88 63 41 34 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX 91000197 Lieferantenr. Supplier No.			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 84221486	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 01.04.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached				
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 20764402			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 12 TBA-520892	
8 Art der Verpackung Kind of Package			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	
10 Statistiknummer Statistic Number 87089390			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 4299,60	
12 Umfang (m³) Volume (m³) 11,280			13 Summe: 22 Colli	
14 Rückzahlung Reimbursement			15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	
16 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX			17 Gut empfangen Goods received am 01.04.2019	
18 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX			19 Datum Date 01.04.2019	
20 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	
22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			23 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of Consignee/Date/Signature	
24 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier			25 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of Driver/Date/Signature	
26 Amtliches Kennzeichen Official registration mark LBSC199 LBSC925			27 Nutzlast in kg Load capacity in kg	
28 Anhänger Trailer			29 ...	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003428 vom 01.04.2019



19-003428

Ludwigsburg, 02.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 01.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 36718900 + 36750182 36718908 + 36750184 36750187 + 36750187	11 Anzahl der LM Nombre des colis 22	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.942
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		22,00 COLLI 7.942,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 19-003428 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, srl - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 06 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantitàSCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604